



Wzór Nr 01. (03.09.2015)

PROTOKÓŁ Nr/...../.....
Z EGZAMINU PRAKTYCZNEGO NA LICENCJĘ PILOTA TURYSTYCZNEGO SAMOLOTOWEGO PPL(A)
Report Form for the PPL(A) Skill Test

Nazwisko kandydata: <i>Applicant's last name:</i>		Imię <i>First name</i>	
Dokument tożsamości <i>Identity Card</i>		Data ur. / PESEL <i>Date of birth</i>	

1 DANE O LOCIE / DETAILS OF THE FLIGHT			
Typ / Klasa samolotu <i>Type / Class of aeroplane</i>		Zachmurzenie rodzaj, podstawa <i>Clouds: type, base</i>	
Znaki rejestracyjne <i>Registration</i>		Prędkość wiatru [kt], widzialność [km] <i>Wind, visibility</i>	

1a PRZEBIEG LOTU / RUN OF FLIGHT													
Data <i>Date of skill test</i>	Lotnisko startu <i>Departure aerodrome</i>	Lotnisko lądowania <i>Destination aerodrome</i>	Czas rozpoczęcia kołowania <i>Off-block time</i>		Czas zakończenia kołowania <i>On-block time</i>		Czas blokowy całkowity <i>Total block time</i>		Czas startu <i>Take-off time</i>		Czas lądowania <i>Landing time</i>		
			godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	

2 WYNIK KOŃCOWY EGZAMINU / RESULT OF THE SKILL TEST		
Zaliczony / Passed <input type="checkbox"/>	Częściowo zaliczony / Partially passed <input type="checkbox"/>	Niezaliczony / Failed <input type="checkbox"/>

3	Uwagi / Remarks W przypadku nie zaliczenia sekcji / egzaminu wpisać uwagi i zalecenia / if the applicant fails the exam the examiner shall indicate the reasons and recommendations for training
Znajomość języka polskiego - poziom 6* <input type="checkbox"/> Korespondencja radiowa prowadzona: w j. polskim <input type="checkbox"/> w j. angielskim <input type="checkbox"/>	

UPRAWNIENIA / RATINGS			
Uprawnienie / Rating	Data ważności / Date of expiry	Uprawnienie / Rating	Data ważności / Date of expiry

Otrzymałem informacje od wnioskodawcy dotyczące jego wykształcenia, doświadczenia i zaświadczam, że są zgodne z wymaganiami EASA Part-FCL (jeśli wymagane) / I have received information from the applicant regarding his/her experience and instruction and certify that this complies with the requirements of EASA Part-FCL. (if applicable)

Potwierdzam, że wszystkie wymagane manewry i ćwiczenia zostały wykonane / I confirm that all the required manoeuvres and exercises have been completed

I hereby declare that I, (examiner's name)....., have reviewed and applied the relevant national procedures and requirements of the applicant's competent authority contained in version (insert document version) of the Examiner Differences Document. (non-Polish examiner only)

[enter date & signature]

Miejsce i data <i>Location and date</i>	Nr i rodzaj licencji Egzaminatora <i>Number and type of FE's licence</i>
Podpis Egzaminatora <i>Signature of FE</i>	Nazwisko Egzaminatora (czytelnie) <i>Name of FE, (in capitals)</i>
Podpis Egzaminowanego <i>Signature of Applicant</i>	Numer upoważnienia Egzaminatora <i>FE's Authorisation Number</i>

4 ORGANIZACJA LOTNICZA / FLIGHT TRAINING ORGANISATION	
FTO / ATO:	Data Ukończenia Szkolenia Praktycznego: / Date of Training Completion:
Rekomendowany do egzaminu przez (nazwisko) / Recommended for the test by (name):	

Protokoły otrzymują: 1. Egzaminowany - oryginał, 2. Właściwa Władza Aplikanta, 3. Egzaminator, 4. Właściwa Władza Egzaminatora (jeśli jest inna) / The report shall be submitted to 1. The Applicant - original, 2. The Applicant's Competent Authority, 3. The Examiner, 4. The Examiner's Competent Authority (if different)

(*) Dotyczy obywateli polskich z biegłą znajomością języka polskiego oraz osób obywatelstwa innego niż polskie, legitymujących się świadectwem maturalnym z języka polskiego, dla których szkolenie teoretyczne lub praktyczne były prowadzone w języku polskim.



Wzór Nr 01. (03.09.2015)

Załącznik 1 do / Appendix 1 to Form / Protokołu Nr / /

Korzystanie z listy kontrolnej czynności oraz umiejętności lotnicze, pilotowanie samolotu lub TMG wg zewnętrznych punktów odniesienia wzrokowego, procedury przeciwołdzeniowe itp. mają zastosowanie do wszystkich części egzaminu / Use of checklist, airmanship, control of aeroplane or TMG by external visual reference, anti-icing procedures, etc. apply in all sections

SEKCJA 1 CZYNNOŚCI PRZED LOTEK ORAZ PROCEDURY ODLOTOWE SECTION 1 PRE-FLIGHT OPERATIONS AND DEPARTURE		**Ocena <i>Result</i>	Podpis <i>Signature</i>
a.	Dokumentacja przedlotowa i informacja meteorologiczna / <i>Pre-flight documentation and weather briefing</i>		
b.	Obliczanie ciężaru, położenia środka ciężkości oraz osiągow / <i>Mass and balance and performance calculation</i>		
c.	Przegląd samolotu i obsługa / <i>Aeroplane inspection and servicing</i>		
d.	Procedury uruchamiania silnika i czynności po uruchomieniu / <i>Engine starting and after starting procedures</i>		
e.	Kołowanie i procedury lotniskowe, procedury przedstartowe / <i>Taxiing and aerodrome procedures, pre take-off procedures</i>		
f.	Start i czynności po starcie / <i>Take-off and after take-off checks</i>		
g.	Lotniskowa procedura odlotu / <i>Aerodrome departure procedures</i>		
h.	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do jego zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 2 PILOTAŻ SECTION 2 GENERAL AIRWORK		**Ocena <i>Result</i>	Podpis <i>Signature</i>
a.	Współpraca oraz stosowanie się do poleceń służb kontroli ruchu lotniczego ATC, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>		
b.	Zmiany prędkości lotu w locie poziomym i po prostej / <i>Straight and level flight, with speed changes</i>		
c.	Wznoszenie / <i>Climbing:</i> i. z prędkością najlepszego wznoszenia / <i>Best rate of climb</i> ii. wykonywanie zakrętów w locie wznoszącym / <i>Climbing turns</i> iii. wyprowadzenie ze wznoszenia do lotu poziomego / <i>Leveling off</i>		
d.	Zakręty z przechyleniem 30°, wg punktów zewnętrznych i unikanie kolizji / <i>Medium (30° bank) turns, lookout procedure and collision avoidance</i>		
e.	Głębokie zakręty z przechyleniem 45° (łącznie z rozpoznaniem i wyprowadzeniem z głębokiej spirali) / <i>Steep (45° bank) turns (including recognition and recovery from a spiral dive)</i>		
f.	Lot z prędkością minimalną z klapami schowanymi i wychylonymi / <i>Flight at critically low airspeed with and without flaps</i>		
g.	Przeciagnięcie / <i>Stalling:</i> i. w konfiguracji gładkiej samolotu, wyprowadzenie z użyciem mocy / <i>Clean stall and recovery with power</i> ii. w zniżaniu, z przechyleniem 20° w konfiguracji do lądowania / <i>Approach to stall descending turn with bank angle 20°, approach configuration</i> iii. w konfiguracji do lądowania / <i>Approach to stall in landing configuration</i>		
h.	Zniżanie / <i>Descending:</i> i. z użyciem mocy silnika i bez / <i>With and without power</i> ii. zakręty (głębokie zakręty w szybowaniu) / <i>Descending turns (steep gliding turns)</i> iii. wyprowadzenie do lotu poziomego / <i>Levelling off</i>		
SEKCJA 3 PROCEDURY PODCZAS PRZELOTU SECTION 3 EN-ROUTE PROCEDURES		**Ocena <i>Result</i>	Podpis <i>Signature</i>
a.	Plan lotu, nawigacja zliczeniowa i czytanie mapy / <i>Flight plan, dead reckoning and map reading</i>		
b.	Utrzymanie wysokości, kierunku i prędkości / <i>Maintenance of altitude, heading and speed</i>		
c.	Orientacja, rozliczenie czasu i poprawianie ETA, prowadzenie dziennika nawigacyjnego / <i>Orientation, timing and revision of ETAs, log keeping</i>		
d.	Odejście na lotnisko zapasowe (planowanie i realizacja) / <i>Diversion to alternate aerodrome (planning and implementation)</i>		
e.	Wykorzystanie pomocy radionawigacyjnych / <i>Use of radio navigation aids</i>		
f.	Podstawowe umiejętności lotu wg wskazań przyrządów (zakręt o 180° w symulowanych warunkach IMC) / <i>Basic instrument flying check (180° turn in simulated IMC)</i>		
g.	Zarządzanie lotem (sprawdzenia, systemy paliwowe i obłodzenie gaźnika itp.), / <i>Flight management (checks, fuel systems and carburettor icing, etc.)</i>		
h.	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC oraz stosowanie się do jej poleceń, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 4 PROCEDURY PODEJŚCIA DO LĄDOWANIA I LĄDOWANIA SECTION 4 APPROACH AND LANDING PROCEDURES		**Ocena <i>Result</i>	Podpis <i>Signature</i>
a.	Procedury dolotu do lotniska / <i>Aerodrome arrival procedures</i>		
b.	* Lądowanie precyzyjne (ładowanie w ograniczonym terenie), lądowanie z bocznym wiatrem, jeżeli warunki są odpowiednie * <i>Precision landing (short field landing), cross wind, if suitable conditions available</i>		
c.	* Lądowanie bez klap / * <i>Flapless landing</i>		
d.	* Lądowanie bez użycia mocy silnika (SE tylko) / * <i>Approach to landing with idle power (SE only)</i>		
e.	Lądowanie i start bez zatrzymania / <i>Touch & Go</i>		
f.	Odejście na drugi krąg z małej wysokości / <i>Go-around from low height</i>		
g.	Współpraca oraz stosowanie się do poleceń służb kontroli ruchu lotniczego ATC, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC compliance, R/T procedures</i>		
h.	Czynności po locie / <i>Actions after flight</i>		

** Oceny: zaliczył, nie zaliczył (ZAL / NZ) / *Results: Passed/Failed*



SEKCJA 5 SYTUACJE NIEBEZPIECZNE I PROCEDURY AWARYJNE SECTION 5 ABNORMAL AND EMERGENCY PROCEDURES		**Ocena <i>Result</i>	Podpis <i>Signature</i>
Ta część może być połączona z częścią od 1 do 4 / This section may be combined with sections 1 through 4			
a.	Symulowana awaria po starcie (SE tylko) / <i>Simulated engine failure after take-off (SE only)</i>		
b.	* Symulowane lądowanie przymusowe (SE tylko) / <i>*forced landing (simulated) (SE only)</i>		
c.	Symulowane lądowanie zapobiegawczego (SE tylko) / <i>Simulated precautionary landing (SE only)</i>		
d.	Symulowane sytuacje awaryjne / <i>Simulated emergencies</i>		
e.	Pytania ustne / <i>Oral questions</i>		
SEKCJA 6 LOT Z SYMULOWANĄ ASYMETRIĄ CIĄGU ORAZ ELEMENTY ISTOTNE DLA KLASY/TYPU SECTION 6 SIMULATED ASYMETRIC FLIGHT AND RELEVANT CLASS/TYPE ITEMS		**Ocena <i>Result</i>	Podpis <i>Signature</i>
Ta część może być połączona z częścią od 1 do 5 / This section may be combined with Sections 1) through 5			
a.	Awaria silnika podczas startu (na bezpiecznej wysokości, chyba że zostanie przeprowadzona na symulatorze lotu) / <i>Simulated engine failure during take-off (at safe altitude unless carried out in a flight simulator)</i>		
b.	Podejście do lądowania i przejście na drugi krąg z symulowaną asymetrią ciągu / <i>Asymmetric approach and go-around</i>		
c.	Podejście i lądowanie z zatrzymaniem z symulowaną asymetrią ciągu / <i>Asymmetric approach and full stop landing</i>		
d.	Wyłączenie silnika i jego uruchomienie w locie / <i>Engine shutdown and restart</i>		
e.	Współpraca oraz stosowanie się do poleceń służb kontroli ruchu lotniczego ATC, procedury radiotelefoniczne / <i>ATC liaison - compliance, R/T procedures</i>		
f.	Zgodnie z decyzją egzaminatora (FE) – wszystkie elementy istotne dla klasy/typu samolotu użytego podczas egzaminu, które trzeba uwzględnić w egzaminie praktycznym / <i>As determined by the Flight Examiner – any relevant items of class/type rating skill test to include, if applicable</i> i. systemy samolotu włącznie z obsługą autopilota / <i>Aeroplane systems including handling of auto pilot</i> ii. posługiwanie się systemem ciśnieniowym kabiny / <i>Operation of pressurisation system</i> iii. używanie instalacji odladzającej i przeciwbłodzeniowej / <i>Use de-icing and anti-icing system</i>		
g.	Pytania ustne / <i>Oral questions:</i>		

* Niektóre z tych ćwiczeń mogą być łączone, według uznania Egzaminatora (FE) / *Some of these items may be combined at the discretion of the FE*

** Oceny: zaliczył, nie zaliczył (ZAL / NZ) / *Results: Passed/Failed*